
وقتشه ساکت شی

نویسنده:

سال بلو

برگردان:

پیشگام



www.ketab.ir

- سرشناسه :
عنوان و نام پدیدآور : وقتشه ساکت باشی/ نویسنده سال بلو؛ برگردان بنفشه جعفر .
مشخصات نشر :
مشخصات ظاهری : ۱۳۶ ص: ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
فروست : داستان‌های کوتاه مدرن کلاسیک.
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۶۷-۳۰-۴
وضعیت فهرست نویسی : فیفا
یادداشت : عنوان اصلی: Him with his foot in his mouth ۲۰۱۱.
موضوع : داستان‌های آمریکایی -- قرن ۲۰ م.
شناسه افزوده : جعفر، بنفشه، ۱۳۶۸ -، مترجم
رده بندی کنگره : ۱۳۹۱ و ۷ / ۳۵۰۵ PS
رده بندی دیویی : ۸۱۳/۵۲
شماره کتابشناسی ملی : ۳۰۵۲۲۷۳



داستانهای کوتاه مدرن کلاسیک

وقتشه ساکت شی

سال بلور

برگردان:

بنفشه جعفر

نشر روزگار نو

صفحه آرایي: ایمان نوروزی نسب

نوبت چاپ اول ۱۳۹۱

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۶۸۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۶۷-۳۰-۴

آدرس: خ انقلاب، خ ۱۲ فروردین، مجتمع تجاری ناشران، طبقه سوم، واحد ۳

تلفن: ۶۶۹۵۳۶۲۵ - ۰۹۱۲۶۸۵۵۹۷۶

درباره ی نویسنده

سال بلو رمان نویس کانادایی و برنده ی جایزه ی نوبل ادبیات در سال ۱۹۷۶ در دهم ژوئن ۱۹۱۵ از پدر مادری یهودی و روس در کانادا به دنیا آمد اما در جوانی با خانواده اش به شیکاگو، شهری که محل وقوع بیشتر آثار او است، نقل مکان کردند. او در هفده سالگی پدرش «آبراهام» را از دست می دهد مادر بلو می خواست پسرش پژوهشگر دین یهود شود و به همین دلیل بلو را از ورود به کودکانستان می توانست عبری بخواند اما بلو ی جوان همیشه می دانست که می خواهد نویسنده شود. در بسیاری از گزارشهای زندگی او آورده اند؛ وقتی برای اولین بار رمان «کلبه ی عمو تم» اثر «هریت بیچر استو» را خوانده است، تصمیم می

گیرد که نویسنده شود. حتی وی در سال ۱۹۹۷ در مورد علاقه اش به نویسندگی به روزنامه انگلیسی گاردین گفت: از نخستین روزهای زندگیم اعتقاد داشتم که برای نوشتن چیزهای خاصی به دنیا آمده ام، به همین دلیل از ۱۳ سالگی به کار در این زمینه پرداختم.

شاید انتخاب عبارت «پیچیدگی» برای سبک نگارش «بلو» در این داستان و اغلب آثارش دور از واقعیت نباشد اما با نگاهی ژرف در شیوه نگارشی او در می یابیم این پیچیدگی از آن جایی نشأت می گیرد که نویسنده دو طرح را همزمان دنبال می نماید. نخست طرح داستانی که از ملومات نگارش داستان است و سپس طرحی درونی و ذهنی که نویسنده را در بیان حرف هایی که انبوهی از آن را می توان در کتاب هایش یافت همراهی می نماید. این در هم آمیختگی و عدم سربندی بین طرح داستانی و طرح ذهنی داستان را در جاهایی به شدت اخیر پیچیدگی می نماید.

به طور کل آثار او درباره ی جوهر وجود انسان، تجربه مهاجران و یهودیان و تحرک طبقاتی و اجتماعی در آمریکای قرن بیستم است. «سال بلو» در نوشته هایش به فردیت و هویت نوع بشر بیش از هر چیز بها می دهد و به یاری قلمش می کوشد چیزی را از میان بردارد که خود از آن به کم رنگ شدن ارزش های اجتماعی یاد می کند. «سال بلو» را یکی از ممتاز ترین راویان

اوضاع اجتماعی ایالات متحده در دوران پس از جنگ می دانند. اگر «بلو» را نویسنده ای صرف بدانیم قطعاً اشتباه نموده ایم. او دارای مطالعاتی وسیع در علوم روانشناسی، جامعه شناسی، مردم شناسی، تاریخ، ادبیات و مهم تر از همه تجربیات بسیار ارزنده و شخصی است که او را برای نوشتن، تدریس، سخنرانی، صدور انواع بیانیه های سیاسی - اجتماعی و مسائلی از این دست فردی مقتدر و چیره دست معرفی می نماید. در کل درهم آمیختگی رفتار شناسی و روانشناسی او را در مسیری بی دردسر قرار می دهد تا خیلی از عقایدش را در لفافه ای از عبارات چند لایه بیان نماید بدون این که از مسیر اصلی خود یعنی داستان نویسی خارج شود.